

TABLE DES MATIERES

1. Prologue des "mille et une nuits" 3

PREMIERE PARTIE

LE CYCLE DE LA VIE HUMAINE

CHAPITRE I.

La naissance et l'éducation — les connaissances

	Page
2. Un roi affligé d'être privé d'enfants	5
3. Devins et astrologues annoncent à un roi la naissance d'un héritier	6
4. Horoscope d'un nouveau-né	7
5. Remerciements pour l'annonce d'une naissance... ..	7
6. Naissance d'un fils chez un commerçant	8
7. Un roi se réjouit d'une double naissance	9
8. Un roi félicite pour la naissance d'un héritier	10
9. Réjouissances pour une naissance royale	11
10. Naissance et éducation d'un prince	12
11. Le maître d'école ignorant	13
12. Les plus grands savants examinent les connaissances d'une jeune esclave que le Khalife vient d'acheter. ...	14
13. Al-Ma'mûn honore les savants	15

CHAPITRE II.

L'amour. — Le mariage. — La répudiation

14. La princesse Budûr se meurt d'amour	17
15. Un jeune homme amoureux d'un portrait	18
16. Une princesse rebelle au mariage	19
17. Deux frères discutent la dot de leurs enfants	20
18. Une demande en mariage	21
19. Une demande en mariage entre commerçants	21
20. Pépinières de nocce	22
21. Une nocce royale	23
22. Transfert de la mariée	24
23. Réjouissances pour un mariage	26
24. Un père jure, par la répudiation de sa femme, de punir son fils	26
25. Comment remédier à une répudiation triple	27

...	53
...	54
...	54
...	55
...	56
...	57

CHAPITRE III.

Les maladies. — La mort.

	Page
26. Installation d'un nouveau médecin	29
27. Le corps et ses organes; diagnostic du médecin	30
28. Un malade échappe à l'hôpital	32
29. Soins donnés à un noyé	33
30. Mort d'un jeune homme	34
31. Désespoir d'une famille en apprenant la mort du père	35
32. Funérailles d'un roi; condoléances à son fils	36
33. Funérailles d'un commerçant	37

DEUXIEME PARTIE

LA VIE PRIVÉE

CHAPITRE I.

La vie familiale. — Esclaves et Serviteurs. —

Les animaux domestiques

34. Conversation entre époux	39
35. Une femme querelle son mari	40
36. Réconciliation chez le juge	40
37. Une mère protège le bien de son fils	41
38. Jalousie des frères de Djoûdhar	42
39. Joie d'une famille qui retrouve un père	43
40. Un roi se prépare à recevoir sa fille	44
41. Djoûdhar subvient aux besoins des siens	45
42. Travail du cuisinier	46
43. Châtiment d'une esclave	47
44. L'âne chez l'homme	47
45. Le cheval chez l'homme	48
46. Le chameau chez l'homme	49

CHAPITRE II.

Demeures et jardins

47. Un homme est reçu dans une riche demeure	51
48. Une pièce richement décorée... ..	52
49. Vue sur Bagdad du haut d'une maison	52

un

...	59
...	60
...	61
...	62
...	63
...	64
...	65
...	67
...	67
...	68
...	68

ages

...	71
...	71
...	72
eur	73
...	74
...	75
...	76

end

...	76
...	77
ses	78
...	78

	Page
50. Une salle d'audience royale	53
51. Un magnifique palais abandonné	54
52. Une peinture allégorique	54
53. Un homme montre son jardin à sa femme	55
54. Un magnifique jardin privé	56
55. Un parc royal, son kiosque, ses animaux	57

CHAPITRE III.

Réceptions, nourriture, boissons.

56. Des étrangers sont recueillis à la mosquée par un homme pieux	59
57. Deux inconnus reçus par un homme généreux	60
58. Préparatifs pour un repas offert à des invités	61
59. Il ne faut pas manquer à la politesse à table	62
60. Repas de jeunes gens	63
61. Repas de Djoûdhar et du Maghribin	64
62. Djoûdhar veut que sa mère fasse un bon repas	65
63. Préparation du poisson.	67
64. On offre du cidre à Hârûn ar-Rachîd	67
65. On offre le café après le bain maure	68
66. Café et sorbets après le repas	68

CHAPITRE IV.

Vêtements, parures, bijoux — Portraits de personnages

67. Vêtements et coiffure d'un jeune homme	71
68. Vêtements d'un enfant porté par une servante	71
69. Un homme donne ses fourrures à ses frères	72
70. Hârûn ar-Rachîd change de vêtements avec un pêcheur	73
71. Vêtements et parures d'une jolie femme	74
72. Parure et bijoux d'une belle dame	75
73. Un jeune homme se déguise en femme	76
74. Une princesse revêt les vêtements de son mari et prend sa place	76
75. Le portrait de la jeune fille	77
76. Une esclave exigeante trouve des défauts à tous ses acheteurs	78

Page
 ... 104
 ... 106

TROISIEME PARTIE
 LA VIE SOCIALE

CHAPITRE I.

La vie quotidienne. — Les relations sociales.

... 107
 ... 107
 ... 108
 ... 110
 ... 112
 ... 112
 ... 113
 ... 115
 ... 116
 ... 117
 ... 118

	Page
77. 'Alâ' ad-Dîn reçoit une lettre de son père	81
78. Le boulanger compatissant	82
79. Dans le malheur, plus d'amis	83
80. Sindbâd, jeune et orphelin, dissipe son bien	84
81. Deux jeunes gens se rencontrent à la fête du Nawrûz	85
82. 'Alâ' ad-Dîn campe sous Bagdad dont les portes sont fermées de nuit par crainte des Râfid'ites	86
83. Description d'Alexandrie	87

CHAPITRE II.

Jeux, chasse. — Divertissements

... 121
 au ... 122
 ... 123
 ... 124
 ... 125
 ... 126
 ... 128
 du ... 129
 ses ... 129
 ville 130
 ... 132
 ... 132
 ... 133

84. Une bonne joueuse d'échecs	89
85. Une partie de polo guérit un roi	90
86. Une chasse à la battue	92
87. Une chasse au faucon	93
88. Hârûn ar-Rachîd s'ennuie. Dja'far lui indique comment se distraire	94
89. Chant accompagné de luth	96
90. Divertissement avec musiciennes et chanteuses	97
91. Une princesse danse pour faire plaisir à ses suivantes	97

CHAPITRE III.

La Justice, La Police, Les Malfaiteurs.

92. Un homme partage son bien de son vivant entre ses enfants... ..	99
93. Un homme porte plainte auprès du cadî contre un teinturier malhonnête	100
94. Un vol au palais du Khalife. Le Khalife ordonne des recherches	101
95. Un vol à la tire qui tourne mal	102
96. Un voleur pris sur le fait a la main coupée sur la champ	103

	Page
97. On se prépare à exécuter un condamné	104
98. Attaque de marchands par des Bédouins	106

QUATRIEME PARTIE

CHAPITRE I.

Artisans. — Métiers divers

99. Un maître teinturier dirige sa boutique	107
100. Usages d'une corporation de teinturiers	107
101. Travaux du cultivateur. L'âne et le bœuf	108
102. Un client généreux chez un maître bijoutier	110
103. Ouverture d'un nouveau bain maure	112
104. Le bain-maure doit avoir ses compléments	112
105. Rêve, provoqué par l'usage du chanvre, d'un homme qui se croit au bain-maure	113
106. Un dévot entre dans une ville qui lui paraît déserte	115
107. Un barbier astrologue	116
108. On doit se saigner à l'heure convenable	117
109. Un homme pêche au nom de son fils nouveau-né ...	118

CHAPITRE II.

Commerce et commerçants

110. Des commerçants installent une nouvelle boutique ...	121
111. Une femme conseille à son mari d'initier leur fils au commerce	122
112. Le syndic des commerçants en Egypte	123
113. Réception d'un commerçant par ses confrères	124
114. Vente d'étoffes à crédit	125
115. Vente d'un collier à une femme	126
116. Vente d'une esclave. L'annonce du crieur public ...	128
117. Un bateau débarque ses marchandises. Honnêteté du capitaine	129
118. Arrivée d'un navire de commerce qui débarque ses marchandises	129
119. Arrivé d'une riche caravane de commerce dans une ville	130
120. Sindbâd part en voyage de commerce	132
121. Sur l'ambre	132
122. Sindbâd revient d'un de ses voyages	133

d'al- ... 159
 ... 160
 ... 161

que la ... 163
 ... voisin 164
 à un ... 165
 inople 166
 almans 167
 mettent ... 167
 ... 168

ée aux ... 171
 ... 172
 ... 174
 ... 175
 ... 176
 échap- ... 177
 ... 178
 x pour ... 179

CHAPITRE V.

La vie maritime

	Page
123. Un navire sur le point du départ	135
124. Départ d'un navire pour Baghdâd	136
125. Un navire manque d'eau douce	137
126. Générosité des marins envers les naufragés... ..	138
127. Un navire en perdition fait naufrage contre une île ...	139
128. Un navire égaré à la suite d'une tempête	140
129. Des passagers échappent à un naufrage	141

CINQUIEME PARTIE

LA VIE RELIGIEUSE ET INTELLECTUELLE

CHAPITRE I.

La vie religieuse

130. Une vieille femme demande à faire sa prière chez une amie	143
131. Djoudhar et le Maghribin se retrouvent au pèlerinage	144
132. Piété de 'Umar ibn 'Abd-al-'Azîz	145
133. Scrupuleuse honnêteté du Khalife 'Umar	146
134. Recommandations à un musulman	147
135. Conversion à l'Islâm d'une tribu nomade	148

CHAPITRE II.

Les souverains

136. Un roi fait prêter serment de fidélité à son fils de son vivant	151
137. L'armée rend hommage au nouveau souverain ...	151
138. Première journée d'un règne	153
139. Fin de la journée d'un roi	153
140. Hârûn ar-Rachîd sort en ville incognito	154
141. Réception d'un roi à qui est offert un cheval; ses témoignages de satisfaction	155
142. Un roi puissant et redouté	156
143. Violente colère de Hârûn ar-Rachîd contre Dja'far qu'il rend responsable de l'insécurité de la ville.	157

	Page
144. Hârûn ar-Rachîd réclame le produit de l'impôt d'al-Basra	159
145. Un roi reçoit les plaintes de ses sujets à jour fixe	160
146. Sujets mécontents de leur roi	161

CHAPITRE III.

Relations entre princes. — La guerre

147. L'incurie d'un roi, dont le pays est riche, provoque la cupidité d'un roi voisin	163
148. Un roi reçoit cordialement l'envoyé d'un prince voisin	164
149. Une ambassade grecque vient demander aide à un prince arabe	165
150. Les Musulmans arrivent aux portes de Constantinople	166
151. Un navire chrétien attaqué et pris par les Musulmans	167
152. Combat de Musulmans contre des Infidèles qui mettent en ligne des bêtes sauvages	167
153. Un combat singulier	168

SEPTIEME PARTIE

LE SURNATUREL

CHAPITRE I.

Récits légendaires

154. La conquête de l'Espagne par les Arabes annoncée aux Chrétiens	171
155. Sur les Pyramides	172
156. L'oiseau "rokh" venge son petit	174
157. Le rhinocéros	175
158. Sur les présages de l'année	176
159. Nègres anthropophages. Des commerçants leur échappent grâce à un singe	177
160. Ogres mangeurs d'hommes	178
161. Des naufragés mis en cage comme des oiseaux pour distraire, du bruit de leur voix, le roi des géants	179

CHAPITRE II.

Les génies

	Page
162. Le Khalife, informé par les génies, punit les deux frères d'un gouverneur	181
163. Hârûn ar-Rachîd écrit à une fée pour lui demander de libérer deux frères de leur enchantement	182
164. Pouvoir du Khalife sur les génies... ..	182
165. Pouvoir du roi Salomon sur les génies	183
166. Pouvoir d'un anneau magique	184

CHAPITRE III.

Magie, incantations.

Epilogue

167. Apparition du Prince de la mer à l'appel de sa sœur ...	187
168. Un alchimiste change des objets de métal en or	188
169. Le cheval qui vole	189
170. Une incantation	190
171. Un songe et son interprétation	191
172. Une femme use de la géomancie	192
173. Le rat refuse l'hospitalité au chat	193
174. Epilogue des "Mille et une Nuits": Chahriar accorde la vie a Chahrazade	194
GLOSSAIRE ARABE-FRANCAIS	197